

- reikšmingai sumažinti jai skirtą baudą;
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi ir kitas išlaidas, kurias patyrė *Dow Chemical Company* ir
- imtis kitų priemonių, kurių Teisingumo Teismas manys esant reikalinga.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Apeliacijoje nurodyti du pagrindai. Kaip pirmasis pagrindas nurodoma, kad Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą pripažindamas apeliantę atsakinga už pažeidimą. Kadangi apeliantė neturėjo didelės įtakos įmonei *DuPont Dow Elastomers* (toliau — DDE), kuri yra apeliantės ir *El du Pont de Nemours and Company* bendra įmonė, ji nebuvo DDE įvykdyto pažeidimo dalyvė. Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą aiškindamas susijusias vieno ūkio vieneto, vienos įmonės ir didelės įtakos sąvokas. Kaip antrasis pagrindas nurodyta tai, kad Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą vertindamas apeliantei skirtos baudos padidinimą 10 % siekiant atgrasomojo poveikio. Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą nusprendęs, kad šiuo atžvilgiu Komisija nepažeidė vienodo vertinimo principo.

2012 m. balandžio 24 d. *Korkein oikeus* (Suomija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Melvin West prieš Virallinen syyttäjä*

(Byla C-192/12)

(2012/C 184/10)

Proceso kalba: suomių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Korkein oikeus

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantas: Melvin West

Kita apeliacinio proceso šalis: *Virallinen syyttäjä*

Prejudicinis klausimas

Ar pagal Pagrindų sprendimo (2002/584/TVR) 28 straipsnio 2 dalį sprendimą vykdančioji valstybė narė yra valstybė, iš kurios asmuo iš pradžių buvo perduotas pagal Europos arešto orderį kitai valstybei narei, ar ši antroji valstybė narė, iš kurios asmuo

yra perduotas trečiajai valstybei narei, iš kurios dabar dar prašoma šį asmenį perduoti ketvirtajai valstybei narei? O galbūt reikia abiejų valstybių narių sutikimo?

2012 m. balandžio 26 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Komisija prieš Europos Sąjungos Tarybą*

(Byla C-196/12)

(2012/C 184/11)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama J. Currall, J.-P. Keppenne ir D. Martin

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad nepriėmusi Komisijos pasiūlymo dėl Tarybos reglamento, kuriuo nuo 2011 m. liepos 1 d. tikslinamas Europos Sąjungos pareigūnų ir kitų Europos Sąjungos tarnautojų darbo užmokestis ir pensijos bei jiems taikytini korekciniai koeficientai, Taryba neįvykdė savo įsipareigojimų pagal Pareigūnų tarnybos nuostatus.

- Priteisti iš Europos Sąjungos Tarybos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiuo ieškiniu ieškovė nurodo, kad Taryba nesilaikė Komisijos pasiūlymo dėl reglamento, kuriuo pagal Nuostatų XI priedo 3 straipsnį patikslinami pareigūnų darbo užmokestis ir pensijos, nors iš šio straipsnio imperatyvių nuostatų matyti, kad šio darbo užmokesčio ir pensijų metinio patikslinimo procedūra yra automatiška ir nepalieka Tarybai jokios diskrecijos. Pagal minėtą straipsnį Taryba įpareigojama priimti Komisijos pasiūlymą iki einamųjų metų gruodžio 31 d. Anot ieškovės, Taryba neturi teisės nepaisyti šio įpareigojimo dėl to, kad, jos nuomone, Komisija turėjo pateikti jai pasiūlymą pagal XI priedo 10 straipsnį. Bet kuriuo atveju, kaip matyti iš dviejų ekonominių ataskaitų, kurias Komisija pateikė Tarybai šios prašymu, 2011 m. nebuvo įvykdytos esminės 10 straipsnio taikymo sąlygos. Be to, pati priėmusi Sprendimą 2011/866/ES⁽¹⁾ pagal Nuostatų XI priedo 10 straipsnį, Taryba pažeidė reikalaujamas institucines sąlygas.